First U.S. Nikkei mayor east of the Rockies Charles Hazama of Rochester

ROCHESTER, Minn. — A Maui, Hawaii-born Sansei has been elected mayor of this Southeastern Minnesota city of 60,000, reported The Rafu Shimpo recently.

Charles Hazama, 46-year old executive director of the 9000 member Rochester YMCA, was swept into office May 15 after receiving 6428 of the 11,555 votes cast in the mayoral election. In his first try for elective office, Hazama defeated veteran city alderman Dick Postier. Alex Smektu, Rochester's mayor for the past 17 years, did not seek re-election.

Mayor Hazama was sworn into office recently.

One of the Japanese American mayor's first official acts was to remove the doors on his city hall office. One of the issues during his campaign against Postier had been "open government." Hazama's campaign theme was "Together we can make a difference."

A recipient of the bornze YMCA Heroism Award and the Congregational Church Layperson of the year and Sertoma Club Men of the Year honors, Hazama has served as president of the Rochester Area Church Council, Mayo Parents Boosters Club and of the Sertoma Club. He has chaired the Community Service Coordinating Council and the United Way Kickoff Committee and was on the steering committee for the Youth Employment Project.

Reached for comment on his victory, Hazama told the press that his election win was "extremely satisfying." Asked about the local voters' reaction to his ethnic background, the new Rochester mayor explained, "People in the Midwest have always judged me on my individual merits. And that's the ultimate. Individual character is the most important force in our community."

He added that he knows of only one other Japanese American family in the Rochester area, which is located about 90 miles south of the Twin Cities of Minneapolis-St. Paul.

Hazama described Rochester as the "most outstanding community in the United States." It is the home of the world famous Mayo Clinic and its population includes the nearly 2000 physicians assigned to the massive medical research center. It is also the home of a major IBM plant.

The Japanese American was urged to seek the mayor's office by a coalition of church, YMCA and school groups in February. Hazama took two weeks to reach his decision to run against longtime city father Postier, who has always received the strong backing of organized labor.

Mayor Hazama said his support came predominantly from the professional community. Major issues during the campaign were floods control — Rochester suffered $55 million in damages last year: downtown redevelopment — Hazama advocated re-routing the vehicular traffic; and open government.

Born in Puunene, Maui, Hazama is a graduate of Puunene and Baldwin High Schools. After attending Maunaolu College for one year, he went to Iowa, enrolling at Grinell College. Following three years of military service in Japan, Virginia and Missouri, he completed his education at the Univ. of No. Iowa.

Hazama taught junior high school in Iowa before moving to the Rochester local YMCA in 1975.

Married to the former Almira Oyakawa of Kauai, Hazama and his wife have have two children, Chuck, Jr., a college sophomore, and, Ann, a senior as Mayo High School.

The son of Nisei Charles and Mildred Hazama of Kahului, Maui, Mayor Hazama is related to Hawaii state Rep. Gerald Machida.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 43 — No. 51 Friday, June 29, 1979 TORONTO, ONT.

Kim Nakashima elected Pres. Montreal J.C. Cultural Centre

MONTREAL. — Kim Nakashima was elected President of the Montreal Japanese Canadian Cultural Centre at a general meeting recently. Others elected include: Sumio Hirai — Vice President, Toby Shinohara — Chairman, Tom Nishio — Executive Secretary, Osamu Hasegawa — Executive Treasurer, Yukio Niiya — Director, Masako Takahatake — Director, John Shikatani — Director, Paul Nakamachi — Past President.

After a brief break for wine and cheese Jim Torczyner, professor of community organization at McGill, spoke to the meeting on "Community Growth Through Community Development." — Mont. Bulletin.

S.I. Hayakawa caught napping during meeting

WASHINGTON. — Sen. S. I. Hayakawa was accused of falling asleep during recent policy meetings. Hayakawa, who refused to confirm or deny the reports of his drowsiness, said he got all the information he wanted at the meetings. One of the sessions the Canadian-born senator allegedly dozed through was a briefing on the SALT II treaty with the Soviet Union.

"The Tide Of War" JC story on TV

TORONTO. — "The Tide of War", a television documentary on the internment of some 21,000 Japanese Canadians from the West Coast as a result of the War Measures Act of February, 1942, will be shown on channel 6 and 22 at 8 p.m. on Friday, June 29th. The film focuses on the condition that prevailed in one of the many "Ghost Town" concentration camps in Slocan City, B.C.

K. Shimizu Memorial Bursary available

WINNIPEG. — The Kazuko Shimizu Memorial Bursary for $200.00 and the Chidorikai Scholarship for $200.00 will be awarded to students of Japanese origin who will be entering or attending post secondary school, college or university this fall. The applicant must be a resident of Manitoba.

For application forms and further information, please contact: Mr. Art Miki, 621 Queenston Street, Winnipeg, Manitoba, R3N 0X6., Phone 489-5120.

Jpnz. doctor says Old Testament led to discovery of cancer medicine

MATSUDO, Japan. — A Japanese bacteriologist said recently he has developed over the past 17 years a cancer medicine from Benzaldehyde that brought about "permanent cure" in a number of clinical trials.

Dr. Mutuyuki Kochi, 66, director of a 272-bed corporate hospital — Ichiyo Kai — at this satellite town outside Tokyo, said in an interview that his benzaldehyde pill, not like other conventional anti-cancer agents, turns cancer cells to normal ones.

"The medicine is extracted from figs that are abundant everywhere. Development of this aspirin sized B-Cyclodextrin Benzaldehyde (CDBA) tablet was completed in 1976," he said, pointing to a see-through vinyl capsule containing three white tablets.

"This capsule is for one of four normal doses a day. Production costs for the daily dose of 12 tablets containing 500 milligrams of Benzaldehyde are about 100 yen (45 cents).

"CDBA kills cancer but it simultaneously differentiates cancer cells and eventually reverses them to normal cells," said Kochi at his small laboratory.

With CDBA, he said, he has treated more than 200 cancer patients at his hospital during the last two and a half years.

"They were mostly aged men and women whose cases were so deteriorated that they didn't hesitate signing statements to risk clinical trials," he said.

"Yet more than 50 per cent of these more or less terminal stage cases have achieved, I would say, reasonably favorable results, encouraging the (Japanese) government to give it a try at five national hospitals starting in February," he said.

The doctor leaves for San Francisco to lecture at a seminar at the Fairmont Hotel soon on his medicine and research. The seminar, he said, is sponsored by the Committee for Freedom of Choice in Cancer Therapy, Inc. of Los Altos, Calif.

"I'm taking with me some 80 slides, most of them in color, showing many aspects of my experiments," he said.

"I also have experimental evidence which supports CDBA's effectiveness in cancer defense. A mouse, for instance, after given Benzaldehyde for a short period of time, will fight off cancer for a considerable period of time," he said.

Some of his patients suffering from breast, lung, intestinal and other cancers, he said, have recovered to a state, usually in a period of little longer than a year, in which tumors stopped growing and no further cancer cell divisions were seen.

Cont. on Page 2

Cancer. . .

Cont. from Page 1

[illegible] he would call the state permanent cure but added the conclusion would remain a provisional one until health authorities and academic cancer societies acknowledge it.

Asked how he became aware of Bezaldehyde's activity, he said he derived inspiration from reading the old Testament 17 years ago. He is a Christian.

"In Chapter 20, it says King Hezekiah had his malignant boil treated with figs, and I realized it was sarcoma healed by figs.

"Later in 1962. I had fig extract absorbed by active charcoal and by acetone afterward, finally succeding in evaporating the eluate. In an experiment against Ehrlich carcinoma in mice, this volatile fraction of figs proved to be effective.

"With the cooperation of an old friend of mine, Dr. Setsuo Takeuchi of the Institute of Physical and Chemical Research, I finally identified the active agent in the volatile fraction as Bezaldehyde," he said.

He has carried out all the experiments and research, little known in Japan and elsewhere, with his own money, he said, but declined to give the amount.

Recently, he said, he felt his long experiments were approaching completion. He filed reports with the Agricutral Chemical Society of Japan and the U.S. Cancer Treatment Reports Center in Washington.

JNT Auto Service
42 PARLIAMENT ST.
AT FRONT ST.
TORONTO, ONT. M5A 2Y4
Tel. 362-5094 - 362-0218
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

A Garden Full of Memories

By SACHI SEKO

SALT LAKE CITY — I do not pay courtesy calls to graves anymore. Since my mother's death six years ago, I have abandoned that custom. She was the one who derived some of pleasure in decorating graves, particularly those of paupers. As we knelt to wash tombstones and to trim unsightly grass, our work was punctuated by small reminiscences that cemeteries awakened in her.

My mother knew that I did her bidding with reluctance. It may seem irreverent, but to me burial places are not sanctuaries for memories. A narrow plot is too confining. The larger and freer territory of the mind is where I pay my respects, when they are due. Death does not increase or decrease the image of one who lived. Expiration is not an automatic elevation to pseudo-sainthood, regardless of the effusion of eulogies that seems required by some unwritten common consent.

Sometimes my mother made me feel guilty because of my half-hearted participation in her frequent journeys to cemeteries. "Here," she used to say, handing me a bucket of peonies. "You do the graves over there. And try to show a little artistry in arranging the flowers."

I used to wonder aloud whose eye would be satisfied by the symmetrical perfection of blooms and buds. Surely, not the dead. For as the theologian, Dr. Norman Vincent Peale, explained of rarely visiting his mother's grave, "it is merely a symbol, for she is not there."

"Of course the dead won't care how the flowers are arranged," my mother said. "They won't even know the flowers are here. But other people come to visit cemeteries. They'll know. That's why I put flowers on graves of those without friends or family. So other people won't talk."

I used to ask my mother about those "other people." What concern was it of theirs, to judge the personal expressions of giving or withholding by others? Were they wiser or kinder? Are bouquets of flowers in the gardens of the dead, so quick to wilt and perish in May heat, the ultimate form of remembrance? Or is it in part a public display of duty to satisfy those whose opinions should not matter one whit? Are the dead forgotten without sprigs of flowers? Not if they mean something in your life.

Healthy Body & Mind
Through the Martial Arts

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Domestic Help Wanted

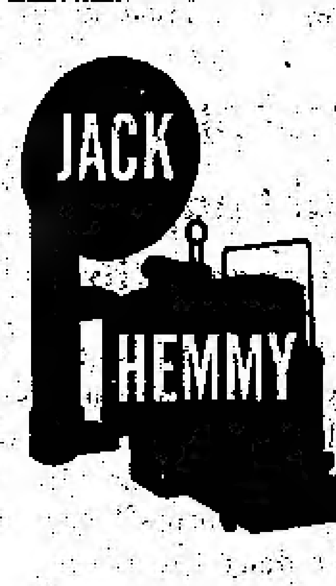
LOOKING for mature lady to live in and look after 2 small children in Scarboro. Phone T. Hayashi at 291-2807 (Toronto).

A Young Canadian couple would like a nice woman (20-30 years), single or single parent who needs a home life in exchange for housekeeping duties. For details please write or phone Mr. R. Beacon, RR 6, 2nd Line W. Mississauga, Ont. phone 457-1847.

Japanese Youth Orchestra
Summer Season 1979
New members needed in all sections
Come to an open reading session on Tuesday, July 3, Monday, July 9
7:30 — 9:30 p.m. at Toronto Buddhist Church
For further information contact
Gloria Sumiya 491-5652

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

LEARN HOW FLORIDA GULF-COAST LIVING CAN BE YOURS
This is Lehigh, a famous and exclusive family oriented Golf and Country Club Community, located on the sub-tropical southwest side of Florida, 12 miles east of the beautiful City of Fort Myers. Complete service and recreational facilities, 14 churches, 4 shopping centers, a general hospital, 125 social clubs, schools etc.
We still have some choice homesites 80'x125' at $8,995 with low down payment and interest. Our homes are affordable as well.
You wait a little longer and will pay a whole lot more!
Take the first step NOW to secure the happiness and pleasures for your future.
Information and Film Presentation next Monday through Friday at 2:30 p.m. and 7:30 p.m.
Come to: HOLIDAY REALTY LTD.
R. E. Broker
362 Bloor Street West
(Corner of Walmer Road near Spadina)
Toronto, Ontario M5S 1X2
Tel. No. (416) 968-1210
No obligation. Adults only please .(OA-30-377-79)



PHONE
362-5311

Toronto Buddhist Church
O-BON SPECIAL SERVICES
JULY 14th (Saturday)
GRAVE-SITE SERVICES (From 9 a.m.)
PLEASE SEE THE SEPARATE SCHEDULE FOR THE TIME AT VARIOUS CEMETARIES
BON DANCE AT CITY HALL 7 P.M.
JULY 15th (Sunday)
OBON Special Services at CHURCH
SPECIAL GUEST MINISTER
REV. HOZEN SEKI OF NEW YORK BUDDHIST CHURCH
ENGLISH SERVICE AT 11 A.M.
JAPANESE SERVICE AT 12:30 P.M.
BON DANCE AT ONTARIO PLACE 4 p.m.

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
1501 ELLESMERE RD.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
THE NEW RESTAURANT
"MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

OSCAR'S
TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Dates & Doings

Kelowna Kyoka Picnic slated July 15th

KELOWNA, B.C. — Sunday, July 15th a week past O-Bon rates high marks for much fun, laughter and food at the O.K. Kyoku Picnic.

As a change of scenery, it will be held at Canoe Beach this year only a 70 minute drive from Kelowna, Please plan on a family fun day with friends throughout the Interior. Everyone welcome.

• • • •

Montreal holds Oriental cultural eve

MONTREAL. — Five hundred guests sat down to a sumptious dinner at the Queen Elizabeth Hotel. Vietnamese, Korean, Chinese and Japanese mixed well at the tables and made many new friends. After dinner each group presented its national dance to a very enthusiastic audience. Representing the Japanese Community the Minyo Kai girls presented two lovely numbers. Dr. David Lin gave words of welcome. On the organizing committee were Tak Furuya and George Kadowaki. — Montreal Bulletin.

• • • •

Vancouver Disco series begins July 6th

VANCOUVER. — East to West, the good times just keep rolling — and this time from Vancouver. With an eye to the efforts of their Toronto counterparts, the Disco-Pubs now begin in a new western location. Proceeds will go towards the 1979 Powell Street Festival.

Among the many highlights, Centennial Year 1977 saw a phenomenon hit the Toronto Sansei scene — the discos at the JC Cultural Centre. Originally established to raise support for the highly successful Centennial Youth Conference. These events proved to be popular in themselves that they have become a regular part of the program of the JCCC Young Adults.

Finally, in Vancouver, Friday, July 6, inaugurates what will hopefully be as popular a series here. The second disco-pub is scheduled for Saturday, August 18.

The location for these events will be the McPherson Winter Club, 7325 McPherson Ave., Burnaby, B.C. from 8:30 to 1:00 a.m. Tickets are $1.50, I.D. is required and dress is casual (no jeans). Parking on premises.

Tickets are now available at Tonari Gumi, the CBA Coffee House (108 E. Pender — Friday Evenings only) and Hiro's Grocery (Steveston), but hurry as the supply is limited.

These discos are sponsored by the Japanese Canadian Young Adults (Van.). The Chinese Writers' Workshop and the Japanese Immigrants Association.

For further information call Betty Nitta 251-3960, Martin Kobayakawa 435-3404 or Alan Hotta 731-0358.

• • • •

Three films available from J.N.T.O.

TORONTO. — Three new promotional films have recently arrived from Japan, and are now available for your use, reports the Japan National Tourist Organization.

Two of them, "Southern Kyushu: Land of Fire," and "Summertime in Japan" feature an aspect of this nation most people overlook in their reflections, and that means overlooking all the colorful summer festivals as well as all the exciting sub-tropical offerings of Kyushu, southernmost island of Japan.

"Southern Kyushu: Land of Fire" (14 min.) introduces Southern part of Kyushu, relatively new frontier for the Western traveler — even those who have visited Japan before. This region is now becoming one of the main tourist spots with its dramatic landscapes and unique cultures. This film takes you on a most popular tour of this region, examining the customs, terrain and crafts.

"Summertime In Japan" (22 min.) includes all the charming and exciting festivals that take place during the warm months. It's a particularly good film for those who can only travel in the summer, and feel somewhat wistful at having missed the cherry blossoms in spring, or the bright colors of fall foliage. The fireworks are spectacular, and not to be missed, as you'll see in the film.

The third new film is "Convention Land Japan" (14 min.), depicting the myriad of convention facilities and accommodations available. It's an indispensible aid to those of you involved in convention planning.

For those who are interested in these films, please contact the Japan National Tourist Organization, 165 University Avenue, Toronto. Tel: (416) 366-7140.

Japan's food prices are still going skyhigh

TOKYO, — Tokyo surpasses other major cities of the world in many food praises, including beef which cost three times as much in New York, the Japanese Government reported.

A price report by the Economic Planning Agency said 100 grams of medium beef cost an average of 311 yen ($1.41) at Toklyo's supermarkets.

Similar beef were available at 45 cents in New York; 61 cents in London; 73 cents in Hamburg; and 67 cents in Paris.

An agency official said the types of agriculture that require vast lands did not obviously fit Japan with four small main islands about the size of Calif.

The Japanese capital, according to the price report, also charged the highest prices for potato, tomato and rice. Rice, which is comparable to bread in the United States, was twice more expensive than New York, Paris and London.

Only eggs were sold for similar prices as other cities, the Economic Planning Agency said.

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

INSURANCE
Gertrude Urabe
272 LAWRENCE AVE. W.
SUITE 103,
TORONTO, ONT. M5M 4M1
PHONE 783-8422
Home 449-9293

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
SEVEN DAYS A WEEK
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

Personal Notes Across Canada

Marriages

HINATSU — PEACOCK

WINNIPEG. — Mrs. Katherine Phillips recently announced the marriage of her youngest daughter, Jennifer Kazuko Hinatsu, to James Robert Peacock, son of Mrs. G. Bowen. The wedding took place on June 16, 1979, in the Westministr United Church.

• • •

FUKUMURA — BEAUMONT

WINNIPEG. — Mr. and Mrs. George S. Fukumura recently announced the wedding of their daughter, Debra to Gilles Beaumont, son of Mrs. Rolande Beaumont of St. Norbert, Manitoba. The wedding took place on Saturday, May 26th, 1979 at 5:00 in St. Charles Catholic Church.

Birth

WINNIPEG. — Ken & Fumiko Ejima are pleased to announce the arrival of a daughter, Saya, born at St. Boniface General Hospital on May 24, 1979, weight 7 lbs. 6 oz.

Buy and Sell Your Home
Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

SAY IT
WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT,
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED
ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7841

HYLAND
FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 —— 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

ENJOY YAKINIKU
ON YOUR TABLE
"COOK YOURSELF"
KOREA HOUSE
RESTAURANT
KOREAN CUISINE
666 BLOOR ST. W.
Toronto, Ont.
536-8666

BARBARA'S
Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465.9939

Low Low Prices
On
New Color TV's
Stereo's, Microwave
Ovens, Video Cassette
Recorders, and TV
Converters
Admiral, Lloyds,
Panasonic, Quasar,
Toshiba, Zenith,
SHIG'S T.V.
Sales & Service
Member MTTSA
Fast T.V. Service
741-4236
2625 Islington Ave.
(At Albion)
Shig Aoki Prop

Alcan Building Products
Authorized Dealer
ALCAN
"MISTER
ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business
Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS &
WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

A Nikkei Korean War vet remembers the bravery & sacrifice of Nisei heroes

(Here is the text of an address by Marshall M. Sumida, a Korean War veteran, who was guest speaker at the Nisei Memorial day services at the Golden Gate National Cementery in San Francisco.)

— — —

By MARSHALL M. SUMIDA

We are gathered here to pay homage to our comrades who carried out their mission with full accountability in battle and made the supreme sacrifice — paying their dues with their lives.

I would like to pay my tribute to them with a few comments of my own as a veteran who fought in the Korean War as a young officer with the Eighth Army.

There are no heroes in a losing war, and Korea is all but forgotten, just as many are trying to forget adverse experiences of the Vietnam War.

However, adversities are not easily forgotten.

We cannot forget the meaning of accountability, which is carrying out the obligations that have been assigned to us by choice or circumstances to the best of our ability.

It is especially important when our "national security" is theatened. Thirty-seven years ago, we were put to the most severe test of our accountability to the United States and came through. Physically and emotionally, embattled like everyone else in the world at that time.

The men buried there knew that they were fighting the enemy on the front and were also ighting a battle against racism at home.

There is a friend buried here in San Bruno that personifies all 700 who were killed in action, one hundred or more who are buried here. These men made the sacrifice so that we might live in a better world.

I would like to relate a few words about him.

Lt. Hitoshi Yonemura — I remember him as a young leader at UCLA in 1941. He was the "head yell leader" and student reserve officer. Day after Pearl Harbor he led a contingent of young Nisei at UCLA and volunteered for the military and was rejected by the authorities because of the emotional stress at that time.

Later, when the 442nd Regiment was formed, he was one of the first to volunteer. In battle, as an accountable young officer, he paid the price with his life. He is buried here.

When the Korean War broke out, there were many of us on active duty and reserve. Many 442nd veterans were recalled. I myself was on active duty and found myself assigned to staff duty with Eighth Army headquarters in Korea within a week after the war started.

We knew we were accountable and expendable; and remembered the legacy of the 442nd and dedicated our lives to equal their proud record.

This time we did not have to go into concentration camps and prove ourselves to our government. We were not a segregated unit — we fought alongside others. The Fifth Regimental Combat Team, with the 24th Division from Hawaii, had many veterans of the 442nd in key positions. This group suffered very high casualties like their brothers in World War II — but there are no heroes in a losing battle, and we have not heard of the secrifices of these men.

Twenty-five years later — in the Vietnam War — our children went into battle, remembering the legacy of the 442nd. Many did not return. Those that went into the military and those that did not have come out of it emotionally distressed disturbed and depressed, unable to forget.

Today marks a day that we, too, cannot forget. I believe that we are accountable to the men who gave up their lives so that we might live in a better world than they left. I could not forget the proud record that boys like Hit Yonemura and the 442nd left when they went into battle and won. It was a great day for all Japanese Americans when they returned as the most decorated unit for its size.

It was our turn in Korea to do the same — nothing less.

But what about the home front? The battle against racism still rages on.

I find much misunderstanding remains after 38 years of trying to block out from my mind the many adversities of the past years. I'm distressed that our Nisei senator in Washington and the national organization supposedly representing the interests of Japanese-Americans are at loggerheads. Some of the reactions shown by the country have indicated that they have all but forgotten the issues for which they are accountable.

We have still today a law on books from the Supreme Court of the United States that markes it "legal" to place anyone into a concentration camp because of "race" or any other spurious reason. This is the case of "Korematsu v. U.S."

I am suggesting that all of us here are accountable to the men who are buried here to see that this battle on the home front against racism is finally won. I believe that we must do a "mopping-up operation" and neutralize the after-effects of the Korematsu case before we veterans join our comrades in arms who are buried here.

In the Korematsu case, there were three dissenting opinions that I believe should be the law of the United States of America, and and not just the majority opinion. In that case, it was Justice Robert M. Jackson who said:

" . . . A military order, however constitutional, is not apt to last longer than the military emergency . . . but once a judicial opinion rationalize such an order to show that it conforms to the Constitution . . . the Court for all time has validated the principle of 'racial discrimination' in criminal procedure and transplanting American citizens."

Justice Owen J. Roberts also dissented and said:

"The indisputable facts exhibit a clear violation of Constitutional rights . . . it is the case of convicting a citizen as clear punishment for not submitting to imprisonment in a concentration camp, based on his ancestry, and solely because of his ancestry, without evidence or inquiry concerning his loyalty and good dsposition towards the United States."

Thank you for allowing me to say a few words today in the memory of those buried here.

I believe we are accountable to them to try to complete the mission for which they were willing to give up their lives. To do anyhing less would be like repeating the famous Gettysburg Address. I hope we gathered here today are gathered together dedicated to the preposition that all men can live as equals.

I do not believe . . . that "these men have died in vain." We should dedicate our lives to the proposition that our leaders be accountable to see to see to it that the experiences of the Japanese Americans during World War II need not ever be repeated again — to anyone — regardless of race, color, creed or national origin.

For this, we are all accountable.

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West
Phone 531-1981 Toronto

FURUYA 466 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.

TRAVEL SERVICE 363-0655

* Frequent Group Departure Japan by JAPAN AIR LINES and CP AIR

* For Information and Reservation Anywhere in the World, Contact us Today!

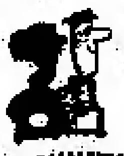
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD

672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available

For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible .

We Will Be Happy To Serve You.



Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

"CAREER OPPORTUNITY"

A new Japanese restaurant opening in Sept. requires the following:

COOKS, ASSISTANT COOKS, KITCHEN HELPERS, DISHWASHERS, BUS BOYS, BARTENDER, WAITERS, WAITRESSES, MAITRE D'/CAPTAIN

We offer above average compensation including excellent fringe benefits, bonus and profit sharing. Must have cheerful personality, maturity and related experience..

For interviews, send a brief resume to;
CAREER OPPORTUNITY
P.O. BOX 112
Islington Station "B"
25 the West Mall
Etobicoke, Ontario
M9C 4X9

燃える秋 (二)

五木寛之

ドアの所からベッドの場所まで通るには、体を横にしてすり抜けなければならないようなその部屋で、琉璃がすりの手製の座布団の上にじっと膝を抱えて坐っていると、亜希は何かとても安心できる気がするのだった。

彼女はいつも、職場の仕事が終ると、まっすぐその部屋に戻ってきた。三日に一度は、必ず花を買って帰った。鮮かな色の、葉の少ない花がその部屋には似合った。狭くて暗い部屋だけに花がはいると、感じががらりとかわるのである。食費と花代とが、彼女の支出の中ではほとんど同じ位になる月もあった。

影山とひさしぶりに顔を合わせた日も、彼女は花を買って帰った。その晩は、なぜか艶やかな花がうっとうしく思われて、亜希は都わすれの、さびしい花束を一つ作ってもらって帰ってきた。

「めずらしいですね今夜は――」

と、顔見知りの花屋の青年が亜希に言ったのを思い出しながら彼女はその薄紫の花を金澤の家から持ってきた新羅のつぼにいけた。彼女の祖父が戦前に釜山から大量に買い込んで送らせたのだという古いがらくたが、金澤の家の土蔵には長持に幾棹も残っていて、亜希は美大生の頃、よく埃っぽいその蔵の中であれこれと品定めをしては過ごしたものである。その灰白色の素焼きのつぼは、上京する時は父親の祭造にねだって借りてきたものだった。

都わすれのひっそりした花の色は、そのつぼによく合った。亜希は寝台の上に体をよこたえると、エフエム・ラジオのスイッチをひねり、音量をしぼって、ぼんやり金澤の家のことを考えた。

「庭の一部を手放すとか言ってたけど――」

と、亜希は先週、姉の由紀から届いた手紙のことを思いうかべた。

土蔵のあるその裏庭は、すぐ浅野川に面した風情のある庭だった。植木の下によく手入れされたコケが広がっていて、木もれ陽が揺れると金色の輪のように輝くのが美しかった。五月には白いこでまりの花が土蔵の横にむらがって咲いた。

二つちがいの姉の由紀にはじめて初潮が訪れたのを目撃したのも、その庭でだった。佛壇造りの職人の早野という中年男から小學生の亜希がいきなり抱きしめられはずかしい場所に触れられそうになったのも、その庭の土蔵の裏でだった。雨が降ると、庭先から、異常に増水した川の、こわいように速い流れが見えるのだった。

GOLDEN STAR CO.,
170 McCaul St., Toronto
Ontario M5T 1W4, Canada
Tel. (416) 368-2934

東京津村順天堂
おだやかな効きめ
中將湯
◉産前後・更生期、血の道症
◉冷え症・貧血・ヒステリー、むくみ
◎カナダ總代理店
◉お電話で問い合わせをお願い致します
金星貿易公司

OPEN 7 DAYS A WEEK S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO

日本の書籍が澤山入荷しました

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンセル
425 University Ave.
Suite 615,
Toronto, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい

住宅 一切ご用
住宅賣買
エム・ジー・エム會社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話 二六七―一一七九
自宅 二六一―二五八一

住宅賣買
賣夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀 ケン
PHONE 431-9191

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
木下 律
トロント市
電話 一七五九―二六三三
一七五五―七三一七

前原フード
パーティー、佛事用の鉢盛り合せ壽司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 533-7651

自動車の**修理一切**
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス
ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

ご家族呼び寄せ團体便
TOKYO — TORONTO RETURN
TOKYO DEPARTURE: AUGUST 6th, 1979
RETURN FROM CANADA; AUGUST 21, SEPT. 4, SEPT. 11, 1979
◉バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル滞在自由 ◉直行便はレーピー 日航等のジャンボ ◉びっくりするほど經濟的で快適な空の旅 ◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉カナダのどの都市からも参加できます。◉日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方は是非ご連絡を：
◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係ー藤井ー松本 柏田 たか子 スー
国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

OCS
●全国紙はもとより，業界紙・英字紙・スポーツ紙・雑誌・單行本・辞典・參考書等すべての出版物をお取り寄せ致します。
●約一週間で内地ベストセラーを貴方のお手元に。
●船便のサービスもございます。
●その他，印刷物・ビジネスレターを日本へお届け致します。
日本の新聞・雑誌・單行本はジェット空輸で速く一安く一確実な OCS のサービスで
OVERSEA COURIER SERVICE (Canada) Ltd.
222 NORTH QUEEN STREET
ETOBICOKE, ONT. M9C 4Y1
TEL: 626-2968
(SHERWAY GARDENの近くです。) 月ー金9:00-5:00

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
安くておいしいすしの店をお試し下さい。(飲酒許可)
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

◎日本のビデオ・テープがあります
演歌 メロドラマ レスリング他
くわしいことは左記にご連絡下さい。
TOM'S T.V. LTD. 2986 Nanaimo Street
Vancouver, B.C. V5N 5G3
TEL: 433-8221 433-8222 439-1722

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS
INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026
エリート・ツアース旅行社：
特別航空券一年間有効 往復 片道
□トロントーロスーシスコーホノルルー東京□
●ロス シスコ滞在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント ー バンクーバー ー 東京□
●バンクーバー滞在自由
●毎週火，金曜日出發及び歸り自由決定
□トロントーロンドンーホンコンー東京□
●ロンドン ホンコン滞在自由
●毎週月，金曜日出發及び歸り自由決定

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理
みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街
一九五
電話八六三ー九五一九
(日曜日は休み)

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

ベビーで別々に養子に

姉と弟が知らず結婚

相思相愛でどうすればいい

△米マサチュセッツ州ローレンス市〝イーグル・トリューン紙〟と寫眞抜きインタビューに初めて應じたデビッド・ゴドク氏とビィキー・ビトリノさん夫婦は近親結婚と大騒ぎされている事件について先週末說明した。

△この二人はベビーのとき、夫君を失った母親が育て上げられないとして、別れ別れに養子に出したきり、二人は二十年以上も会ったことがなかった。ところが二ヵ月前、デビッド君（二二）とビィキー嬢（二三）が偶然会った瞬間、一目惚れの仲となった。彼はしばらく待つことを主張したが、彼女はすぐ結婚しようと迫り、遂に牧師による結婚式をあげた。

△この事実を知った母親が、さあ大變と警察に通告し、姉弟の結婚になるとあわて出したが、後の祭り。二人は近親者結婚として二十年懲役の重罪に課されることになり得るのだが『若い男が若い女と会って恋愛し、結婚したまで……』と二人は語っており、子供を生まなければよいではないか、といっている。

女王に忠誠拒否 市民權貰えず

〔オタワ〕ビクトリア在住のドイツ系人、ウイリー・ヘイブ氏（三九、機械工）は市民權申請に當り、女王に忠誠を契うことを拒絶したため、市民權は拒否されたことが先週末明らかとなった。ヘイブ氏は〝生きた人物に忠誠を契うことはできない。カナダまたは國旗に忠誠を契うのなら喜んでやる〟と說明した。市民權判事は『自己の意見に忠實なのはよろしい。しかし市民權法にあわないやり方ではどうしようもないね』

日本踊り市民が喜ぶ

ポート・ドーバー百年祭行事

小林さんの努力が實り

オ州ポート・ドーバー柔道クラブ主催の第十九回柔道大會が去る二十三日と二十四日の両日同町ハイ校講堂で盛大に行われた。この催しは同町百年祭行事の一つで、とくにト市及びハ市から日本踊りのメンサー七十數名が特別行事として二十四日夕方、同校前庭で約一時間程踊りまわり、多くの市民に大いに喜ばれた。

尚武館会長小林菊造氏がこの催しすべてをアレンジしたもので、プログラムにも、そして踊り開始前の知名士數名のあいさつ中にも、小林氏の努力を讃えることを惜まなかった。『コニロ。

ピー』の存在は日系人にとって、貴重な民間大使の役割を果たしていることが、こうした催事に參加して判然としてくるのである。

首相の愛嬢が 須磨大使まねる

クラーク首相ら訪日團を空港に見送りした須磨大使夫妻と、クラーク首相夫妻の愛らしいキャスリーンさん（二歳半）の寫眞が各紙に大きく揭げられた。トロントの朝刊紙グローブ・アンド・メールには二十五日のフロント・ページをかざった。首相搭乘機（カナダ軍用機）が物凄いうなりを立てて滑走の際、須磨大使が笑いながら兩耳を指先でふさいだのを、そばにいたキャスリーンさんがまねて悲しい表情で兩手を耳にあてた瞬間を撮った寫眞。大使夫人は後方に立ってニコニコ。

日本女性

靴のはき方うまい

英首相の服デザイナー語る

〔東京〕サッチャー英首相の服をデザインすることでも知られるロンドンの日本人デザイナー鳥丸賀響さん（四二）は、この秋から來春にかけて、婦人服をはじめベルト、バッグ、ネクタイ、ハンカチなど總合的なライセンス商品を日本で賣り出す。[illegible]宣傳のため[illegible]やってきた。

鳥丸さんがロンドンへ渡ったのは昭和三十四年。ロンドンは私の故郷、自分の籍を他に移すことは考えられない。ロンドンでも英國のデザイナーとして扱われている今と、英語なまりの日本語である。しかし、日本は懐しい母國であるとともに、ニューヨークと同じように刺戟を與えてくれるビジネスの國としても魅力があるという。

鳥丸さんの目に映ったこの二十年の日本女性の變化は、〝とにかくクツのはき方がうまくなったこと〟で、三十年代にはまだクツをゲタの感覺ではいている人がほとんどだったが、いまではクツをはいた足の動かし方が大變美しくなった。それに、かつてはみんな同じに見えた日本女性の顔が、いまはそうでなくなったという。

大型車の賣行き鈍る

米国のガソリン不足が影響

〔デトロイト〕米國内におけるガス不足によりデトロイト製の大型車（中型車も）のストックが山積する一方。小型車ディラーのショウルームには客がラインアップの状況を呈している。カー・メーカーはどうすれば中大型車をさばけるか。賞品付き宣傳を開始している。

たとえば、チボレー大型車のセールスは昨年比一五％減。フォード車も同様クライスラーの大型車のセールスがいちばん打撃をうけているという。一九七五年または七六年に購入した大型車所有者は、今年は小型車に乗り替えようと考えている者がかなり多いことが、ある会社側の調査でハッキリしてきている。

牛どん吉野家 ロスに第一号店

〔ロサンゼルス〕牛どんの吉野家（本社東京、社長松田瑞穂氏、資本金二千七百万圓）の米國西海岸における第一號店がこの程ロサンゼルス市内にオープンした。

これは同社が計画している西海岸地域への集中出店と、次いでシカゴ、ヒューストン、デトロイト、ニューヨークにも出店地域を廣げ、五十六年には米国に二百店体制を確立するための第一歩。これまで中南部を主体に慎重な出店を續けてきた同社だが、これを契機にいよいよ米國での店舗展開にエンジンを全開して臨む。

女流本因坊 小林チズ五段

カナデアン碁協会では第二回カナダ選手権大会を來る十月六日から八日までカルガリーで開催することに決定した。カルガリー碁クラブでは目下準備中である。なお女流本因坊の名稱保持者、小林チズ五段は來る十一月訪米の予定。九月一日から十一月五日までニューヨークとトロントに滞在、エドモントン、カルガリー、バンフも歴訪するはず。

眞次牧師轉任

永年トロント日系合同教会二世部牧師をつとめてきた眞次ケン牧師夫妻は近日中にビーシー州リチモンド教區担當のため轉任する。去る六月十六日、教会で約三百人が集まり同師夫妻の送別会が盛大に行われた。

和歌山人野遊会

東部カナダ和歌山縣人会では例年通りオシャワ市のレーキビュウ・パークで八月五日（日）でピクニックを催す。会費成人一弗五十仙、子供五十仙。

海外ニュース

△チェコスロバキヤの調べによると、子守をする子供の方が學業成績がたいへんよい結果を出している。理由はお守りに時間をとられるので、勉強に身が入るからだという。

△第二次大戰末期、ホノルルめがけて一人乗り魚雷を操つり、海底に沈んだのを米海軍が引き揚げ保存していた。今回靖國神社へ永久貸與することになり、日本へ向けて船積された。

求人

コック、キッチン・ヘルパー及びウエトレス。委細面談九六七ー七二三三（ふるさと）

求人

自動車のボディ・ペインター、連絡は左記へ会社七四九ー二一九四自宅七四二ー六八二六

教師募集

トロント日本語學校

授業時間は毎土曜午前中

希望者は履歴書を同封して左記の住所へ申し込んで下さい。

Mr. H. Takahashi,
11 Playter Crescent,
Toronto, Ont. M4K 1S1

T.V. JAPAN

VIDEO AUDIO CO.,

販賣修理

開店セール中

社主 内藤

カラーテレビ、カーステレオ、ホームステレオ、ビデオマシン

509 Bloor St. West,
Toronto, 922-6444
620 Dundas St. West,
Toronto 366-7016

ハワイ・ツアー

今年はハワイにいらっしゃいませんか？

ワイキキ・ビーチで二週間のハラデーをお楽しみ下さい。

九月・十一月及びクリスマスの三回のエスコート付ツアーを予定しています。

お問い合わせは下記へ

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291

トロント岩田旅行社

KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

ダンダスユニオン店

新鮮なビーシー産

◉生　鮭

當店特製

◉塩　鮭（甘塩）

◉その他　冷凍魚類

毎週着荷

○御來店又は從前通りの配達を御利用下さい。

親切、丁寧、毎日開店。安價な店。

無料パーキング場をご利用下さい。

電話 三六四ー七六九二
　　 三六六ー三六六三

DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas Street West, Toronto
TEL [illegible] — [illegible]

呼び寄せ觀光團

大變お待せしましたが今年の呼び寄せ觀光團の詳細が決定しました。今年も皆様のお好きな日が選べるようになって居ります。

詳しい事は當社まで直接お問い合わせ下さい。すでに申し込みが殺到してきますので早めにお申し込み下さい。なお訪日觀光團も毎週二便（日本航空、シーピー・エヤー）ございます。

本店　タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-[illegible]

支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St.
Vancouver, B.C. 681-7[illegible]

日本が續々買うので
マグロ釣り上ったり

○ニューファンドランド州政府が一九五〇年時代、世界の有名人を感激させるため、重さ千六百斤という巨大マグロ釣りを開始した。そのサイズのマグロは時折りにしか釣れないが、三百斤程度の『ホース・マカレル』（馬マグロ）でも結構楽しめる釣りとなった。

○このホース・マグロ目當てにチャーター・ボートを政府がやり出したのが、最近では五十隻にふえた。うち三十九隻はコンセッション・ベイ周邊に集結し「スポーツ・フィシャマンを毎年喜ばしたのは昔の話となりつつある。今年になって五十隻のうち三隻だけが釣りライセンスを更新した。殘余は『昔のように金儲けにならない』と廢業宣言。

○その理由はインフレが一つ。一日のチャーター料金三百五十弗から三百弗。船長は『一弗の得にもならない』とコボす。理由ナンバー二。オタワ政府の認可を得て、商業漁船がマグロを捕獲しては日本へ直送。そのためマグロ群がぐんと減少してきていること。

○ローカル住民は『七百斤以上のマグロが海中にいることは確か。しかし、老練な魚で釣りのエサにかかるほど間抜けていない』という。昔は一日に三、四尾●中型マグロが釣れて釣人を喜ばしたが、今ではシーズン中にそれだけとなっているほど不漁である。

ニッポニア・ホーム（二）
日本語學校生徒の訪問記

ニッポニア・ホーム

五年生　中島エミー

わたしたちは、五月十九日ニッポニア・ホームに行きました。わたしたちのクラスではおもとさん、林さん、はっとりさんと二人の男の子が行きました。ついたとたんにおひるごはんを食べました。おひるごはんがおわったあとスピーチやおどりをはじめました。林さんはスピーチを、おもとさんはおどりを、はっとりさんはクラリネットをふきわたしはフルートをふきました。おじいさんもおばあさんはとても喜ろこんで聞いていました。

ホームには大きなにわがありました。やえざくらとライラックがきれいにさいていました。たくさんのバラの木がありましたが、花はまださいていませんでした。グリーン・ハウスもありました。にわには小さな川がありました。とてもきれいなにわに見えました。楽しい土曜日でした。

三年生　たばた　ちずこ

わたしのがっこうは、五月十九日ピーチスピルのニッポニア・ホームに、おじいさんとおばあさんにあいにいきました。ホームまでゆかさんのおかあさんと[illegible]のじどうしゃで行きました。

ホームにはたくさんのおじいさんとおばあさんがおりました。ホームのそとには、たくさんむしがおりました。そとにはおもしろありました。みんなほんをよんだり、うたをうたったり、テレビをみたりしました。おじいさんとおばあさんはまいにち、そとをあるいたり、テレビをみたり、レコードをきいたり、ひるねをしたりします。

みんなよろこんでかえりました。とてもたのしい一日でした。

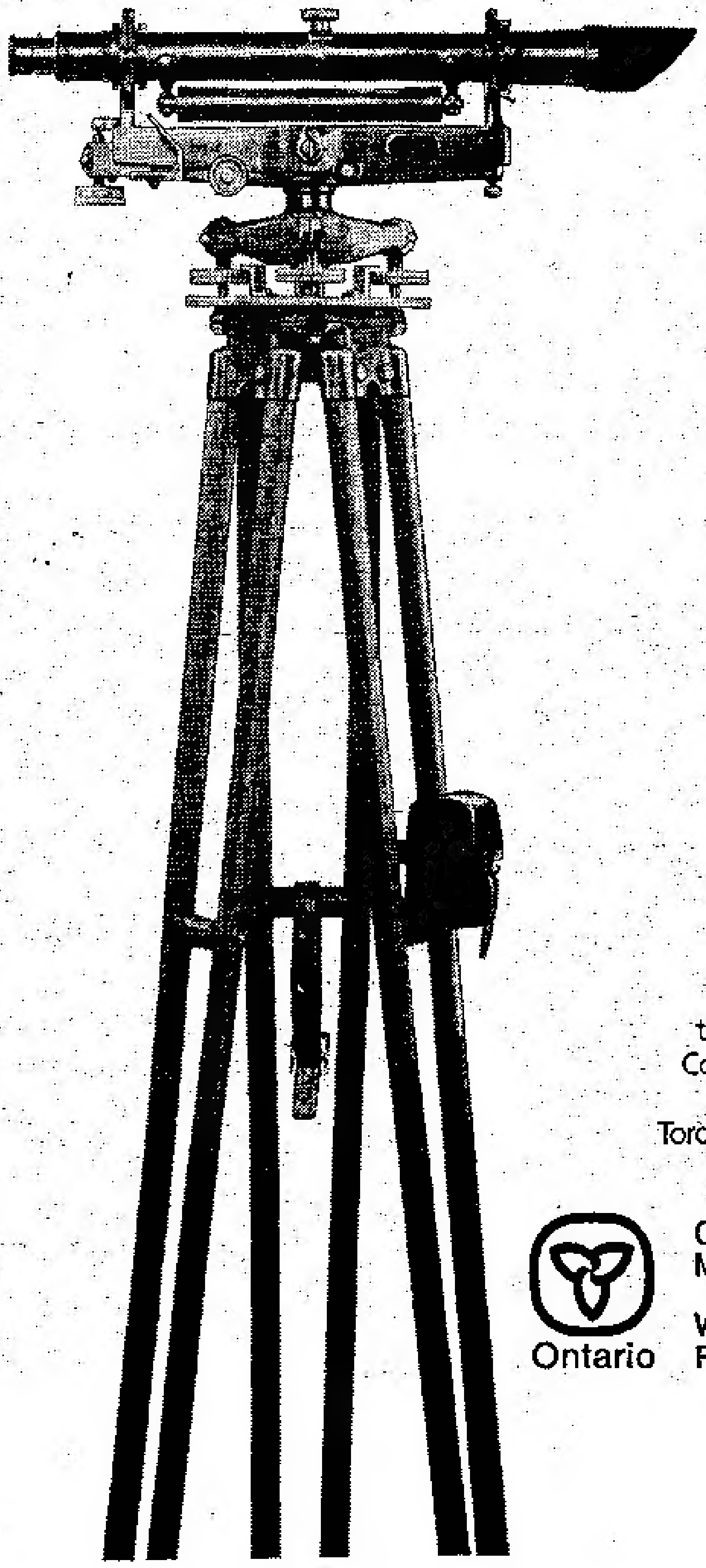
六年生　服部　智雄

あたたかい春の日でした。ニッポニアホームはあまりいなかにあるので、おどろきました。きれいな花がさいていて、こいのぼりが風にゆれていました。中にはいると本とうの日本のかんじで、池には金魚がおよいでいました。そこでやさしいおじいさんと話をしました。へやの中の大きなテレビは日本のショーをしており、日本のざっしもたくさんありました、ホームの人たちは、とても年よりでしたが今まで會ったカナダの老人の中で一ばんしあわせそうでした。またぼくが見たカナダの老人ホームは、ここよりずっとすばらしいしせつでしたが、人々はさびしそうでした。お金をかけることがしあわせを作るのではなく、すむ人々の心が重要なことだと思いました。カナダにすむこの立っぱな日本の老人たちを見てかんげきしました。ぼくも、いつの日かここに來ると思いますので、この心持ちをすっともっていて下さい。

△日本の大學や繁華街で、著者たちが腰にいくつものカギをぶら下げ、じゃらつかせている姿が、最近目につく。名付けて『ジャラジャラ族』米國西海岸でよくみかけたマネごと。

△東京都市、椿山荘では『さわやかな初夏の宵のひとときをホタル觀賞とお食事でお樂しみ』と宣傳。今年も一日平均二、三万匹をその日本式ガーデンに放っている。

オンタリオ企畫法
に對して私達は
新しい見解をとるにいたりました



オンタリオ州は百万平方キロメートル以上の土地を所有しています。私たちすべてにとつて，これらの土地を最善的に使うことは現在もそして將来もきわめて重要なことです。

ですからオンタリオ州は企畫法を制定してあるのです。どのように土地を開發して使用するか，という法的ワクを示すものです。

現行法下に，市町は土地使用に關連するバイローを通過させたいと願う場合，州の承認を得るためオンタリオ・ミユニシパル・ボードにかけるのです。

しかしながら，最近になつてミユニシパル・プラニングにおける州政府の役割は變更されつつあります。一九七五年に企畫法を再檢討するための委員会が設立され，各市町の必要の變更に應じるにはどうすればよいか，またいかにして手續を簡易化にするかを調べました。

企畫法檢討委員会の研究にもとづき州政府は同法の改正に關する白書を發表するにいたりました。

その要點は□州政府は現行の監督的役割及び地方市町の企畫決定の承認より，むしろアドバイスと援助をより多く與えること□市町は土地接收後，企畫決定の自主性を認める。これは市町が増大しつつある企畫責任を資力と處理力が十分と認める市町に適用される。□企畫審議に對し一般の參加を容易にさせる企畫決定によって影響をうける一般に，審議通告を行うこと□處理過程を迅速化するためオンタリオ・ミユニシパル・ボードは上訴のみの機關とする。

白書の寫しは市町，企畫局及び關心持つグループのため用意されています。興味があれば下記に連絡すること。

the Ministry of Housing,
Communications Branch,
56 Wellesley St., W.,
Toronto, Ontario M7A 2K4.

Ontario

Claude Bennett,
Minister of Housing

William Davis,
Premier

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. [illegible]

Second class mail number [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 年十九弗(払) 半年十弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ガス節約の必要 カナダ人に警告

マクドナルド外相が日本で

〔東京〕七カ國先進國首脳者會議のため訪日したフローラ・マクドナルド外相は、婦人外相として初めてこの國際會議に出席したわけだが、同會議の重要テーマの一つであるエネルギーについて、同外相はカナダ人に『カナダだけは燃料不足はなく、ガソリンの使い放題』という呑氣さは、今後は大いに改めなければならず、エネルギー節約へと態度の變更が迫られるべきだと語り、ガス・レイション、スピード低下、ガス値上りの覺悟が必要だと述べた。

東京サミット會議が終って出される『東京宣言』はカナダ人全般への警告である、と述べた。カナダ人はガソリンは自給自足と樂天的な氣持ちでいるが、カナダのガソリン貯蔵量を維持するためには、生産から數年かかることを忘れていると警告した。

クロスビー藏相は、カナダ随行記者團に對し、カナダと米國との間に、自由貿易に関するキタンない意見交換を行うことがカナダの急務であると述べ、歐州及び日本を相手とする自由貿易はカナダにとっては第二次的であると語った。

物体落下を警告

〔トロント〕米國の宇宙衛星スカイラブが七月中旬、その進行ルートにあたるオンタリオ州内のどこかに落下し、人命被害はなくとも、建物などにぶち當って出火の危険があるとして、オ州政府當局は州内各市町村に『警戒体制』をとるよう今週指令した。

來春一般投票を

ケベック州のレベック首相

〔ケベック市〕ケ州のレベック首相はこの程クラーク首相に來年春頃、ケ州一般投票が行われる前に、カナダ憲法改正に對する腹案を公開せよと要求した。クラーク首相は恐らくケベック黨が満足する様な改革案は出さないだろうし、この場合、我々は自分で代替案を作るべきとレベック首相はいっている。

一方、クラーク首相はレベック首相が來春まで投票を延期した事に失望を感じており、ケ州々民は連邦制支持に投票するものと信じている。尚憲法の改正についてはケ州も他州同様、會議に參加すべきだと言っているし、レベック首相もオタワが今秋憲法會議を開けばそれに參加する用意があるといっているが、主權的には獨立し、經濟面のみカナダとつながりのあるケ州を考えているのでは問題が殘るとみている。

ケ州の將來に對する取りきめは愼重を要し、首相の憲法改正腹案に對する研究も含め諸事を検討せねばならず、相當時間がかかるので來春頃投票にかけることにした。

破裂する大型ポップ瓶 婦人お客が重傷負う

〔オタワ〕先週ワータルーのドミニオン・スーパーで買物をしていたジュディス・モンタグさん(三三)は破裂したポップ瓶の破片で首に重傷を負い、目下キチナ・ワータルー病院に入院中である。この事件でカナダの主なスーパーはお客及び従業員の安全を期し本件が再發せぬよう今週スーパーより一・五リットル大型瓶を取りのぞいた。

この瓶詰めポップ飲料には多大のガス壓力が含まれており、ちょっとした衝撃或は壓力の増加でも破裂する。殊に一・五リットルの大瓶は危険であり、自然的にも破裂し破裂するとガラスの破片を數メートルも飛ばしてその付近にいる人たちを傷つける。

小賣業者もガラスびんメーカーも當局関係者も六週間前からびんのデザイン及び安全問題を研究しており、政府の最終方針が出るまではポープの大型びんは賣らないとのことである。

難民帰還の條件

『非合法の脱出』を認めること

△駐米ベトナム大使は今週記者會見を行い、ベトナムの中國系難民が、非合法的に國外に出たことを認めれば、これら難民のベトナム歸還を認めると發表した。同大使は難民らがベトナムでとってきた態度を改め、その生活をアジャストしていくことを契えば、彼等を再び受け入れてもよい、と述べた。

△ベトナム側が、このように折れてきたのは、マレーシャが難民に對し強硬政策をとり、約一万三千人を海に追っ拂ったので、世界各國から非難の聲をあびせられ、ひいてはベトナムの非人道的やり方が攻撃されているからである。

△同大使はハノイ政府の特使が今週クアラルンプールを訪問する際、マレーシア内の難民問題について協議することになろう、と述べたが、同時に、一度ベトナムに戻った難民は再び國外に出ることは『再定住プログラム』下に不可能であることを、これらの難民は承知すべきだとしている。

ヘイグ大將無事

〔ベルギー、キャストー〕北大西洋条約機構歐州連合軍總司令官アレキサンダー・ヘイグ大將は二十六日、專用車に爆彈仕掛が爆發、ヘイグ大將暗殺を企てた。

同大將は無事だったが、護衛車の護衛人二名が負傷した。同大將は來年の米大統領選擧に、共和黨候補としてうわさにのぼっている。

太陽光發電

日本でも開發

〔東京〕太陽の光で電氣を起こす發電は無限のクリーンエネルギー。主要先進國首脳會議(東京サミット)後發表される東京宣言には新エネルギー開發が盛り込まれるがその一つとして太陽光發電が浮上してきた。米國やフランス、西獨などとともに日本も開發中で、通産省は各家庭に太陽光の自家發電を普及させて、六十五年(一九九〇年)には石油にして七百万キロリットル分を太陽エネルギーに依存する計画を明らかにした。

太陽光發電とは、太陽光線から電氣をつくるもの。光を電氣に變えるシリコンの太陽電池を利用して、屋根や壁などに取り付けたパネルで太陽光線を集めて發電する。同發電の先進國である米國では病院や空港、事務所ビルなどで實證テストを始め、すでに一カ所五百キロワット規模の發電に取り組んでいる。

外人追放始める

ベトナム難民船に日本男性も

〔クアラルンプール〕マレーシア難民関係筋が先週明らかにしたところでは、ベトナムのホーチミン市(舊サイゴン市)に住んでいた日本人男性が、難民船に乗ってマレーシアに脱出してきた。ベトナムから船で脱出する「ボート・ピープル」はこれまで十數万人に達し、大きな國際問題になっているが、日本人が入っていたのは今回が初めて、と同筋はいっている。クアラルンプールの外交筋は、ベトナムが中國人ばかりでなく、日本人、フランス人など外國人の追放にも本腰を入れはじめたため、と受け取っている。

同筋によると、この人は竹原茂さん(四五、福岡市中央區天神)で、去る三月一日、マレー半島東海岸の南端に近いメルシンに強行上陸したベトナム漁船の難民數十人のなかにいた。竹原さんにはベトナム人妻と三人の子ども、それに義弟一人がいっしょに脱出してきたという。

郵便物の重さ計りは七月からメートル制

〔オタワ〕カナダの郵便物は七月一日よりグラム及びキログラムのメートル法により重さを計ることになった。けれども基本レートは同じで今と變りない。今のオンスとポンドをグラムとキログラムに換算し、端數の切り上げ、切り捨てでまとまった數になおし、更に比例法で適當に料金を調整したもの。從ってメートル制による新料金は三〇グラムまでの手紙が十七仙、五〇グラムまでの手紙或は小包は二十六仙である。

このメートル制切り替えのためにカナダ全國八千の郵便局はメートル表示のハカリを使用することになり、その費用は約百六十万弗で郵便利用者の教育費四十万弗と合せ全部で二百万弗になるという。

カンズー式

日本で賣込み

〔東京〕クラーク首相はマクドナルド外相及びクロスビー藏相を同伴、カナダ軍用機で成田空港着、園田外相の出迎えをうけ、直ちに待機中のヘリ二機で宿舎に向ったが、空港は物々しい警戒であった。

クラーク首相は二十七日大平首相と單獨會議を行い、カナダ式のカンズー原子力發電爐の日本賣込みについて大平首相を說得することになろう。ランキン大使もカナダが直面している目下の緊急問題は、カンズー原子力發電を日本側が購入一歩手前にまで接近したが、米國での放射能洩れ事件でお流れとなっているのをなおすことだと記者團に說明した。

オ州釣り許可証

近年中に實施へ

〔トロント〕オ州天然資源大臣ジェームス・オールド氏は州内の魚族増殖計画のため本年度中に二百万弗を使うつもりだと發表した。そのためにここ二、三年以内に十六歳から六五歳までの男女釣人は毎年五弗の釣ライセンスを必要とすることになることが、同省で大体きまっている。これからの収益は一年約千二百万弗見當。